

# Mon Clocher

N. 19 - Dicembre 2015 - Anno VI - Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in l. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 2 e 3, CB-NO/AOSTA

Paroisse de **Saint-Sulpice**

  
**ARVIÈR**  
Vallée d'Aoste

# Mon Clocher Arvier

---

*Direttore Responsabile:*

Isabelle Godecharles

*Direzione, Redazione  
e amministrazione:*

Parrocchia di Arvier  
e Biblioteca comunale

Autorizzazione  
numero 1 del 2010

---

Spedizione in a.p.  
D.L. 353/2003  
convertito in legge  
27/02/2004 n. 46  
art.1 comma 2 DCB Aosta

Tipografia MARCOZ  
Morgex (AO)

---

*Comitato di redazione:*

Barbara Luboz  
Elide Sage  
Josianne Godioz  
Cristina Mano  
Michel Millier  
Nicoletta Jorrioz

---

*Foto di copertina:*

Gianni Spinardi

---

*Hanno collaborato:*

Christian Alleyson  
Denise Alleyson  
Claudine Clusaz  
Federica Giommi  
Jonny Martin  
Daniela Millier  
Marzia Perrier  
Valeria Rollet  
Gianni Spinardi  
Dino Vinante  
Don Marian Benchea  
Pro Loco Arvier  
Scuola dell'infanzia  
e primaria di Arvier

---



# Camminiamo con il Signore

Carissimi... visto che le feste natalizie ed il Capodanno si avvicinano vi propongo due riflessioni, una sul tempo e l'altra sugli auguri.

Voglio partire citando una frase: *“I giorni della nostra vita sono come un blocchetto di assegni in bianco. Li puoi spendere come vuoi, ma l'ultimo devi riservarlo a Lui”* queste parole famose sono tratte dal libro “L'ombra e la grazia” di Simone Weil, una donna di straordinaria intelligenza e intensa spiritualità, morta a soli 34 anni nel 1943.

I giorni di questo 2015 stanno lentamente finendo: abbiamo avuto tra le mani un assegno in bianco e ciascuno di noi, nell'intimità della sua coscienza, può dire se l'ha investito, se l'ha lasciato in un cassetto a impolverarsi, se l'ha strappato o macchiato annullando il suo valore. Questo assegno non è altro che il bilancio della nostra esistenza che, se si vuole, può diventare una metafora della conversione. Credo infatti che per tutti noi, che viviamo sotto l'ombra del Ruitor, il principale obiettivo di questo periodo dell'anno dovrebbe essere convertirsi. Dovremmo riuscire a cambiare il nostro cuore, magari con una lotta interiore, e renderlo capace di amare in ogni momento qualunque anima che incontriamo sul cammino della nostra vita. Si deve partire ed arrivare sempre a questo punto, perché non può esistere un'evoluzione umana e cristiana senza questo lavoro interiore. Vedere per strada ed attorno a noi degli uomini e delle donne

che si vogliono bene è sempre appagante e meraviglioso. Sarà possibile anche per noi? Ciascuno provi a rispondere e poi a mettere in atto queste parole. Ed è proprio la nostra libertà interiore che ci porta a decidere come impiegare bene l'ultimo assegno.

Continuo adesso con la seconda riflessione riportando una frase di Gustave Flaubert: *“Credo che se si guardasse sempre il cielo, finiremmo per avere le ali!”*. Queste parole dovrebbero essere stimolanti e molto utili alla fine ed all'inizio di un nuovo anno.

Quanti auguri ci scambieremo in questi giorni: a volte pienamente sinceri, a volte di opportunistica convenienza! Ma che cosa auguriamo agli altri? Ottima salute, molteplici



soddisfazioni, prospere ricchezze, assenza di fastidi? Per noi cristiani il vero augurio non deve fermarsi qui! Ce lo ricorda saggiamente anche la liturgia di Capodanno, suggerendoci: *“Ti benedica, Signore e ti protegga. Il Signore faccia brillare il suo volto su di te e ti sia propizio. Il Signore rivolga su di te il suo volto e ti conceda pace”*. (Numeri 6, 22-27). Il Signore sia con noi! Se Lui fa capolino nella nostra vita, i sentieri dei prossimi 365 giorni potrebbero essere meno tortuosi e scoscesi! Il Signore sia con tutti coloro che soffrono: anziani sfiduciati, ammalati nella tribolazione, genitori preoccupati, uomini senza terra, senza casa, senza lavoro; non devono mancare per tutti loro la presenza di attenzioni concrete e la sicura garanzia del pane per la famiglia!

Il Signore sia con tutti gli educatori, insegnan-

ti, professori, catechisti; sappiano sempre incalzare la verità, senza facili ondeggiamenti nei percorsi di comodo!

Il Signore sia con tutti i giovani: facciamo della loro vita un dono continuo, per non intristire pigramente in esperienze vuote e dannose!

Il Signore sia con tutti quelli che amano la vita e la libertà, perché essa ha il potere di farci diventare tutto ciò che dobbiamo e vogliamo diventare: *“Ogni volta che non siamo noi stessi, siamo schiavi”* (Don Primo Mazzolari).

Il Signore sia con tutti noi, affinché possiamo camminare sulle sue strade, anche quando non coincidono con le nostre.

**Buon Natale e buon Capodanno!**

*Il vostro don Marian*

---

## Il Giubileo della Misericordia nelle parole di Papa Francesco

Papa Francesco, nella bolla di indizione del Giubileo straordinario della Misericordia, (Misericordiae vultus Roma, 11 aprile 2015), ha invitato ognuno di noi ad andare verso Dio *“per vivere nella vita di ogni giorno la misericordia che da sempre il Padre estende verso di noi. In questo giubileo lasciamoci sorprendere da Dio. Lui non si stanca mai di spalancare la porta del suo cuore per ripetere che ci ama e vuole condividere con noi la sua vita”*.





## Preghiera

Signore Gesù Cristo,  
tu ci hai insegnato a essere misericordiosi come il Padre celeste,  
e ci hai detto che chi vede te vede Lui.  
Mostraci il tuo volto e saremo salvi.  
Il tuo sguardo pieno di amore  
liberò Zaccheo e Matteo dalla schiavitù del denaro;  
l'adultera e la Maddalena dal porre la felicità solo in una creatura;  
fece piangere Pietro dopo il tradimento,  
e assicurò il Paradiso al ladrone pentito.  
Fa' che ognuno di noi ascolti come rivolta a sé la parola che dicesti alla samaritana:  
Se tu conoscesti il dono di Dio!

Tu sei il volto visibile del Padre invisibile,  
del Dio che manifesta la sua onnipotenza  
soprattutto con il perdono e la misericordia:  
fa che la Chiesa sia nel mondo  
il volto visibile di Te, suo Signore, risorto e nella gloria.

Hai voluto che i tuoi ministri  
fossero anch'essi rivestiti di debolezza per sentire giusta compassione  
per quelli che sono nell'ignoranza e nell'errore:  
fa che chiunque si accosti a uno di loro  
si senta atteso, amato e perdonato da Dio.

Manda il tuo spirito e consacraci tutti con la sua unzione  
perché il Giubileo della Misericordia sia un anno di grazia del Signore  
e la tua Chiesa con rinnovato entusiasmo possa portare ai poveri il lieto messaggio  
proclamare ai prigionieri e agli oppressi la libertà  
e ai ciechi restituire la vista.

Lo chiediamo per intercessione di Maria Madre della Misericordia  
a te che vivi e regni con il Padre e lo Spirito Santo per tutti i secoli dei secoli.

Amen



# Come vivere la Domenica senza la Messa?

Soltanto in cielo comprenderemo quale dono sia la Santa Messa. Tutti i Santi hanno avuto un ardente amore per essa, vero sacrificio di Gesù sulla croce. Perciò loro partecipavano a questo Sacrificio divino anche più volte (addirittura qualcuno cinque volte al giorno). Ogni sacrificio della Messa produce nell'anima grazie particolari, quindi dobbiamo davvero ritenerci fortunati ogni volta che ci è offerta la possibilità di ascoltare la S. Messa. Pensiamo a San Massimiliano Kolbe che celebrava anche quando era in condizioni di salute pietose e a Santa Maria Goretti che per andare a Messa la domenica percorreva a piedi, tra andata e ritorno 20 km! Sembrano esempi di altri mondi invece non sono molto lontani dai nostri tempi. Come raccontava anche Padre Pio ad un frate: *“Se gli uomini comprendessero il valore della Santa Messa e ciò che succede sull'altare, ad ogni Messa ci vorrebbero i carabinieri per tenere in ordine le folle di gente nelle chiese!”*. Ho iniziato la mia riflessione con questi esempi perchè mi sembra utile ogni tanto insistere sui valori sui quali il nostro cristianesimo si è costruito e vive. E tra questi vi è il ruolo fondamentale dell'Eucarestia, attorno alla quale si costruisce una comunità. Voglio poi ricordare un dato locale: la frequenza della Messa domenicale nelle nostre parrocchie.

Una radiografia oggettiva la possiamo fare tutti noi indipendentemente dai dati sulle percentuali dei fedeli praticanti: è sufficiente andare una domenica in una comunità della Valle e vedere la presenza dei nostri cristiani nelle chiese. Non voglio ripetere le motivazioni della a volte bassa presenza e nemmeno criticare oppure trovare i perchè non si ama, a volte, la Messa domenicale. Voglio soltanto farvi leggere un decalogo sulla Domenica che penso che ci aiuterà a riflettere di più sulla Messa. L'ho trovato in una delle mie letture e ci tenevo a condividerlo con voi.

## Il decalogo della domenica

1. Non avrai altri giorni uguali a me. Non fare i giorni tutti uguali. La domenica sia per te il giorno libero da tutto.
2. Non trascorrere la domenica invano, drogandoti di televisione o di evasione.
3. Ricordati di santificare la festa non disertando l'assemblea liturgica: la domenica è la Pasqua della tua settimana.
4. Onora tuo padre e tua madre, il grande giorno con i tuoi figli. A loro non importa? Non ricattarli, ma contagiali con la tua gioia di andare a Messa.



5. Non ammazzare la domenica con il doppio lavoro, non svenderla, ma vivila gratis per amore di Dio e dei fratelli.
6. Nel giorno del Signore coltiva l'intimità con il tuo coniuge.
7. Non rubare la domenica a nessuno. Né alla colf, o alla badante, o ai tuoi dipendenti. E non fartela rubare da niente e da nessuno.
8. Non vergognarti di dire ai tuoi amici che non puoi rinunciare alla Messa.
9. Non desiderare la domenica degli altri: i ricchi, i buontemponi. Desidera di condividere la domenica con i poveri ed i malati.
10. Non andare a Messa perché è festa, ma fai festa perché vai a Messa.

Se per caso domenica prossima sarete in chiesa vi auguro buona Messa!

*Don Marian*

## Si parte... con lo zaino in spalla!

Quest'anno l'inizio ufficiale del catechismo, fissato per domenica 18 ottobre, ha coinciso con la festa dei Missionari. La Messa è stata molto gioiosa, con tanti canti allegri ed i sorrisi dei bambini che riescono sempre a colorare anche i cieli più cupi e ad aprire i cuori più chiusi.

Nella sua omelia Don Marian ci ha offerto qualche spunto di riflessione in più...

*Il missionario è una persona coraggiosa che lascia tutto per partire in un paese lontano. Il suo obiettivo è aiutare le persone bisognose e trasmettere la parola di Dio. Con sé ha sempre uno zaino ed un bastone... nello zaino ha una bibbia ed un crocifisso: la sua missione principale è infatti quella di portare la parola di Dio agli altri. Il crocifisso è il*

*simbolo per eccellenza del cristianesimo e portandolo con sé il missionario ci ricorda che Dio è amore ed è lui a guidarlo e a portarlo all'incontro con gli altri.*

*Così dovremmo fare noi ogni giorno: essere missionari al lavoro, a scuola, in famiglia... senza vergognarci di essere cristiani.*

Ecco come dovremmo iniziare quest'anno catechistico... con tanta energia e con la parola di Dio sempre con noi... e perché no? Nello zaino potremmo mettere anche le nostre domande, le nostre paure e le nostre gioie perché il catechismo è anche un importante momento di condivisione e crescita.

**Buon anno catechistico  
a tutti!**

# La festa dei Volontari del Soccorso

Durante la Messa di domenica 11 ottobre i Volontari del Soccorso erano presenti tra di noi per la loro festa annuale.

Chi è un volontario del soccorso? Una persona come noi, ma che ha tanto da insegnarci perché ha fatto una scelta importante: donare il suo tempo per aiutare gli altri. Ha deciso infatti di offrire una parte dei giorni della sua vita alle persone meno fortunate, a chi soffre, a chi deve affrontare dei momenti difficili.

Cosa riceve in cambio? Un sorriso, una lacri-



ma, una stretta di mano, un semplice “grazie”... e nulla di più, ma sono sicuramente queste le vere ricchezze che impreziosiscono la vita di tutti noi.

## Preghiera del volontario

O Signore, tu ci hai insegnato che l'amore più grande è dare la vita per i propri amici.

Aiutaci a scoprire nel volontariato l'opportunità di incontrare non solo la sofferenza umana, ma di vivere l'amore.

Apri le nostre menti a valorizzare l'unicità di ogni persona con la sua storia e cultura.

Apri le nostre orecchie ad ascoltare con gentilezza le voci che chiedono ascolto.

Apri i nostri cuori ad offrire speranza dove c'è paura, solidarietà dove c'è tristezza.

Aiutaci, o Signore, a testimoniare il vangelo con un sorriso, una parola, un gesto di affetto.

Donaci l'umiltà di riconoscere che noi non siamo la luce, ma strumenti della Tua luce, non siamo l'amore, ma espressione del Tuo amore.

Amen





# Il difetto dell'anfora

Tanto tempo fa una donna cinese portava tutti i giorni sulle sue spalle due grosse anfore appese all'estremità di una canna. Al mattino andava al fiume a riempirle d'acqua e poi le riportava a casa, colme e pesanti.

Una delle anfore aveva però una crepa, mentre l'altra era perfetta e conservava sempre tutta l'acqua. Alla fine del lungo cammino dal fiume a casa la donna arrivava sempre con un'anfora piena solo a metà.

Ciò accadeva tutti i giorni. L'anfora perfetta era naturalmente orgogliosa del suo lavoro, mentre l'altra si vergognava della perdita dell'acqua dovuta al suo difetto e si rattristava perché poteva trattenere solo la metà di quanto era stata riempita.

Dopo due anni che a lei sembrarono un fallimento senza fine, l'anfora parlò così alla donna: *“Io mi vergogno molto di me stessa: perdo sempre acqua lungo tutto il tragitto verso casa tua e tu fai tanta fatica per portare*

*a casa solo metà dell'acqua che hai raccolto”*. La donna sorrise e le disse: *“Non hai notato che dal tuo lato delle strada fioriscono i fiori, mentre dall'altra parte non c'è nulla? Io ho seminato nella terra del tuo lato dei semi di fiori perché conoscevo bene il tuo difetto. Ora tu li annaffi ogni giorno quando torniamo a casa. Per due anni ho potuto raccogliere dei fiori meravigliosi e ornare la mia bella tavola. Se tu non fossi esattamente così, come sei, non sarebbero mai esistiti questi bei mazzi di fiori a casa mia!”*

Questa semplice storia dovrebbe farci riflettere, ma soprattutto ci insegna ad accettare ogni persona per quello che è veramente. Ognuno di noi dovrebbe infatti vedere e cercare nell'altro quello che c'è di buono e non criticare sempre i suoi lati negativi... perché ognuno di noi ha i propri pregi ed i propri difetti e a volte sono proprio quest'ultimi a rendere le nostre vite utili ed illuminanti per le persone che ci circondano. Perché spesso Dio non ci dà le persone che vogliamo, ma quelle di cui abbiamo bisogno: per crescere, per amarci, per odiarci, per formarci, per distruggerci... ma soprattutto per renderci quelli che eravamo destinati ad essere.



## Pellegrinaggio a Pisa, Pompei, Napoli, Caserta, Lucca

dal 28 marzo al 1° aprile 2016

Lunedì:	Pisa
Martedì:	Sant'Agata de Goti
Mercoledì:	Pompei e Napoli
Giovedì:	Reggia di Caserta
Venerdì:	Lucca

Quota di partecipazione 420,00 euro.  
Iscrizioni entro e non oltre il 15 gennaio 2016.

## Orari Sante Messe periodo natalizio 2015

Giovedì 24 dicembre  
**Vigilia di Natale**

22.30 Recita dei bambini del catechismo  
23.00 S. Messa - Veglia della Natività del Signore

Venerdì 25 dicembre  
**Santo Natale**

11.00 S. Messa  
Solennità della Nascita del Signore





# Dai registri parrocchiali

## Battesimi



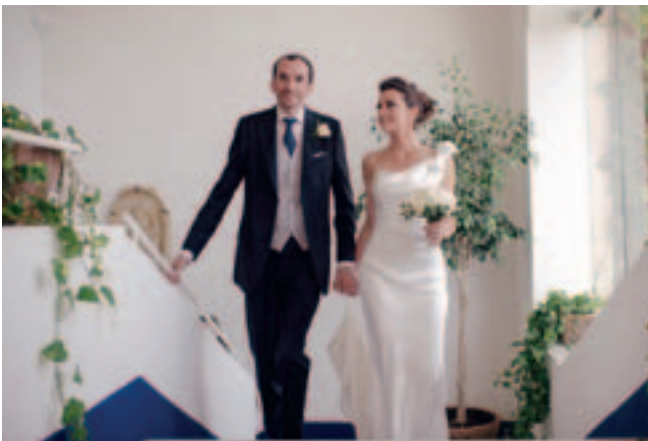
**Kloe Martello**  
di Erik e Toresan Claudia.  
Battezzata il 5 luglio 2015.

---



**Julie Emma Virginie Chiudinelli**  
di Denis e Luboz Nathalie.  
Battezzata l'8 novembre 2015.

## Matrimoni



**Jean Paul Glarey**  
**e Melania Wenstrup**  
il giorno del loro matrimonio,  
18 settembre 2015 a Ravello.



## Notizie dal comune

### LAVORI DEL CONSIGLIO COMUNALE

#### **Seconda variazione al bilancio di previsione**

Il Consiglio comunale si è riunito per la quarta adunanza di legislatura la sera del 28 ottobre. In corso di seduta, oltre all'esame della permanenza degli equilibri di bilancio, è stata approvata la seconda variazione al bilancio di previsione.

Le maggiori entrate per Euro 40.900 (riguardanti in particolar modo i proventi dai tagli ordinari dei boschi ed il rimborso effettuato dagli altri Comuni per il personale dipendente in convenzione) ed una minima parte dell'avanzo di amministrazione, come concesso per il finanziamento delle spese di funzionamento non ripetitive, sono state assegnate alla copertura di maggiori spese di parte corrente, mentre la restante parte dell'avanzo di amministrazione applicato è stato indirizzato alla copertura di spese di investimento per complessivi Euro 100.710.

Sono state destinate risorse per l'acquisto del nuovo pulmino dello Sci club Corrado Gex, per la manutenzione e l'ampliamento della videosorveglianza, per gli ultimi lavori da eseguire presso il piazzale delle ex scuole di Arvier e presso il parco giochi retrostante, per il completamento dei lavori di manutenzione del cimitero e per la realizzazione di una rampa di accesso alla chiesa per disabili e per persone che hanno problemi di

deambulazione. Inoltre sono state stanziante somme per l'acquisto di alcuni computer, per la sostituzione del videoproiettore della sala polivalente e per la fornitura di un amplificatore, così come per l'acquisto di arredo urbano e per l'integrazione dell'incarico di realizzazione di un dépliant turistico.

Infine 3.000 Euro sono stati stanziati per la predisposizione della perizia di stima e della documentazione necessaria per il bando di vendita di "Maison Luboz" a Leverogne.



#### **Alloggi di edilizia residenziale pubblica**

Con delibera n. 21 del 10/10/2014, il Consiglio comunale aveva approvato la convenzione con l'ARER per la gestione del bando per l'assegnazione dei sei alloggi di edilizia residenziale pubblica realizzati nell'ex scuola di Leverogne ed in seguito, con delibera in data 04/12/2014, la Giunta comunale aveva approvato il relativo bando predi-



sposto dall'ARER. All'esito della procedura concorsuale, sono stati assegnati quattro alloggi a nuclei già residenti nel nostro Comune, secondo la graduatoria approvata: alcune domande presentate non sono state accolte in quanto mancanti dei requisiti di reddito o di residenza, oppure in quanto i componenti dei nuclei familiari interessati erano troppo numerosi rispetto al taglio degli alloggi.

Due unità sono, dunque, ancora libere e, perciò, il Consiglio comunale, nella seduta del 28 ottobre, ha riapprovato la convenzione con l'ARER per l'assegnazione degli alloggi rimasti, estendendo la possibilità di partecipazione anche a residenti dei Comuni facenti parte del nostro ambito (Avisè, Saint-Nicolas e Valgrisenche).

### **Nomina della Commissione valanghe e della Commissione biblioteca**

Nella stessa adunanza l'Assemblea comunale ha nominato la Commissione locale valanghe, ai sensi della L.R. 04/08/2010, n. 29, costituita fra i Comuni di Valgrisenche ed Arvier.

A seguito di contatti avuti con l'Amministrazione comunale di Valgrisenche, sono stati nominati le guide alpine Alex Chabod, Abele Blanc e Marco Camandona (membri effettivi), le guide alpine Philippe Favre ed Ernesto Béthaz (sostituti) e, quali membri di diritto, i direttori delle piste di Valgrisenche e di Planaval ed il comandante della stazione forestale di Arvier, competente per territorio.

Il Consiglio comunale ha, inoltre, provveduto, a nominare la Commissione della

biblioteca che rimarrà in carica per l'intera legislatura.

Sono state individuate Josianne Godioz, quale delegata del Sindaco, Vilma Thomain, quale rappresentante della maggioranza consiliare, e Valeria Rollet, quale rappresentante della minoranza, che, peraltro, facevano già parte della precedente commissione.

Inoltre sono stati indicati Dino Vinante, Elide Sage e Nicoletta Jorrioz, che hanno rinnovato la loro disponibilità, e, quali nuovi membri, Edmond Béthaz, Daniela Lombard e Laura Martinet.

La Commissione, alla quale partecipa la bibliotecaria con funzioni di esperto, ha nominato al proprio interno quale Presidente Dino Vinante e quale Vicepresidente Elide Sage. L'Amministrazione comunale ringrazia tutti i membri della Commissione uscente per l'intensa attività che, con passione, hanno svolto in favore della comunità, con grandi risultati, ed augura al nuovo gruppo un buon lavoro.

## **OPERE E LAVORI PUBBLICI**

### **Manutenzione del cimitero**

Sono praticamente terminati i lavori di manutenzione straordinaria del cimitero comunale iniziati lo scorso anno.

Oltre all'abbattimento dei cipressi, unitamente alla rimozione delle loro profonde radici, al rifacimento di parte della pavimentazione interna ed alla risistemazione delle bordure, sono state abbattute le barriere architettoniche che rendevano poco agevole l'accesso, ripristinati gli intonaci, ritinteggiata la facciata, risistemati i cancel-



li di accesso, posizionate le copertine sulla cinta perimetrale, interrati i segnapassi luminosi e conseguentemente eliminate le lanterne presenti nel campo principale.

Inoltre è stata definita l'area che verrà destinata allo spargimento delle ceneri dei defunti ed al loro ricordo.

In primavera verranno terminati i lavori di imbiancatura dei muri che consentiranno di apprezzare a pieno l'opera di manutenzione che, a costi limitati, ha permesso di dare giusto decoro al nostro cimitero.



### Asfalti e segnaletica

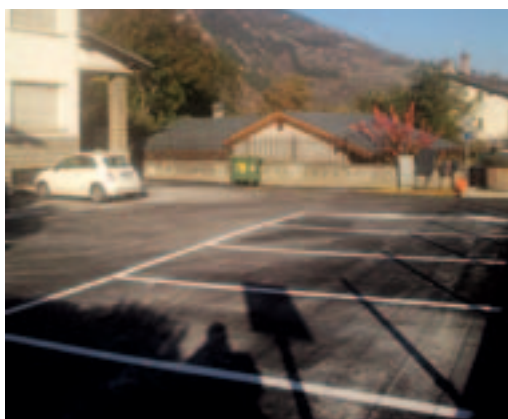
Nel corso dell'autunno, così come programmato, sono stati ripristinati alcuni tratti di asfalto in diverse zone del Comune.

Si è intervenuti su di una parte del piazzale del municipio, davanti al cimitero, sulla strada che sale al Grand-Haury, sulla strada del

Monbì, sulla strada che porta all'Enfer ed è stato interamente asfaltato il piazzale prospiciente al fabbricato dell'ex scuola di Arvier.

Qui, in occasione dei lavori, è stata sostituito un tratto dell'acquedotto, sono stati ripristinati alcuni allacciamenti ed, inoltre, sono state eliminate le vecchie bordure ed i camminamenti in lose non più utilizzati, agevolando, così, l'accesso e la fruizione degli spazi.

In questo parcheggio, così come nel parcheggio del municipio, in quello dell'ex scuola di Leverogne ed in quello di Chez-les-Vection, è stata, inoltre, ritracciata la segnaletica, migliorando la funzionalità, oltre che l'aspetto visivo.



### Ponte di Leverogne

In occasione della visita a Leverogne dell'Assessore regionale alle Opere pubbliche Mauro Baccega per l'inaugurazione del fabbricato ARER avvenuta il 13 luglio, è stato effettuato un sopralluogo presso il ponte superiore di Leverogne, per il quale il Comune aveva chiesto un intervento urgente.

Col passare degli anni e delle successive asfaltature l'altezza dei parapetti si è, infatti, notevolmente ridotta, così come i pa-





rapetti stessi e le ringhiere necessitano di manutenzione.

Il ponte era già stato oggetto di un progetto regionale, sostenuto dall'Amministrazione comunale nella precedente legislatura, che prevedeva la realizzazione di un marciapiede a sbalzo sul ponte, l'allargamento della curva attualmente molto stretta, la prosecuzione del marciapiede sino alla strada che conduce al borgo di Leverogne, recentemente pavimentata, la demolizione del casello ferroviario ed il miglioramento dell'accesso verso Chez-les-Garin.

Relativamente a tale progetto, a seguito della visita dell'Assessore, vi sono stati degli incontri con i funzionari delle strutture regionali competenti, per verificare le disponibilità economiche: i fondi attualmente a disposizione permettono unicamente la manutenzione del ponte, che è stata assicurata, mentre gli altri interventi sono stati, per ora, stralciati.

Il 15 ottobre scorso il tratto di strada in questione è stato chiuso alla circolazione per alcune ore proprio per consentire, con l'ausilio di una piattaforma, la verifica delle condizioni del ponte, al fine di programmare gli interventi necessari.



### **Pulizia dell'acquedotto**

La sera del 1° ottobre, grazie all'intervento dei Vigili del fuoco volontari di Arvier, è stata effettuata la consueta pulizia della rete acquedottistica, mediante l'apertura delle colonnine antincendio.

Tale operazione, che ormai si svolge periodicamente secondo un piano d'azione prestabilito per ridurre al minimo gli inconvenienti agli utenti, apporta grandi benefici alla conduttore e, conseguentemente, all'acqua erogata.

Inoltre, sempre nel mese di ottobre, i Vigili volontari, durante la loro periodica esercitazione, hanno provveduto al taglio delle piante schiantate e pericolose lungo il ciglio della strada comunale per il Grand-Haury; ciò ha permesso di limitare i rischi di caduta, specialmente nei mesi invernali, migliorando peraltro la visibilità.

L'Amministrazione comunale ringrazia vivamente i Vigili volontari per questo importante intervento a beneficio dell'intera collettività e della sua sicurezza.

### **Posa interrata di cavidotti**

Con delibera n. 48 del 2 ottobre 2015, la Giunta comunale ha approvato il computo metrico estimativo relativo ai lavori di posa interrata di un cavidotto a Mecosse nell'ambito dei lavori di razionalizzazione della rete acquedottistica comunale.

Contestualmente ai lavori di scavo per il posizionamento delle nuove condotte, sono infatti stati posti dei passacavi che hanno permesso di interrare la linea elettrica di illuminazione pubblica ed, in futuro, potranno consentire l'eliminazione di alcuni vetusti pali della luce.

## TERRITORIO E RISORSE AMBIENTALI

### Tagli boschivi

Nel corso dell'estate le squadre forestali hanno operato degli urgenti tagli nei boschi comunali stante la presenza di infestanti.

Allo stesso modo, la struttura regionale competente ha richiesto formalmente al Comune che provvedesse immediatamente alla vendita del legname derivante dal taglio per evitare gravi episodi di infestazione dovuti al permanere del legname in loco, peraltro, nella particolare circostanza, non suddiviso in cataste come avviene normalmente.

Per tale ragione l'Amministrazione non ha potuto svolgere come avviene consuetamente l'asta del legname per singole cataste, ma ha richiesto una manifestazione di interesse da parte delle segherie indicate nell'elenco regionale.

Chiaramente per i prossimi tagli, qualora non si ripresentasse tale problematica, si proseguirà nelle consuete aste del legname mediante "rialzo a voce", che hanno sostituito con soddisfazione quelle a mezzo di presentazione di offerta in busta chiusa.



### Convegno dottori agronomi e dottori forestali

Il 9 ottobre la nostra sala polivalente ha ospitato una giornata formativa organizzata dagli Ordini dei dottori agronomi e dei dottori forestali.

L'incontro, introdotto dal dott. Eugenio Bovard e moderato dalla dott.ssa Angèle Barrel, aveva come tema le specie vegetali esotiche invasive.

Durante la mattinata è stata, fra l'altro, illustrata l'esperienza della Regione Piemonte in merito alla formazione di gruppi di lavoro sulla tematica, alla creazione di una black list ed alla gestione dei residui vegetali.

Mauro Bassignana dell'Institut agricole régional ha, invece, spiegato il progetto NAPEA, finalizzato allo studio delle caratteristiche, della diffusione e dei metodi di lotta delle specie esotiche invasive in Valle d'Aosta.

La giornata si è conclusa con un'attività itinerante nei Comuni di Arvier, Avise e Courmayeur, dedicata al riconoscimento sul campo delle specie invasive in questione.

### Differenziazione dei rifiuti

L'Unité Grand-Paradis, con la collaborazione dei Comuni, ha organizzato una campagna informativa per la riduzione e la corretta differenziazione dei rifiuti.

Personale opportunamente formato ha svolto durante lo scorso mese e sta ancora svolgendo una serie di controlli sul nostro territorio, presso le isole ecologiche e le aree di conferimento dei rifiuti, per verificare il contenuto dei cassonetti, applicando sui contenitori dei pannelli informativi che



evidenziano il risultato dell'analisi svolta. Sui cartelli verranno indicate eventuali irregolarità nella differenziazione dei rifiuti: se predomina il colore verde vuol dire che il conferimento è stato effettuato correttamente, se è presente il colore giallo significa che sono state riscontrate carenze (che contestualmente sono specificate) e se, invece, il colore è rosso vuol dire che proprio non ci siamo.

In questo caso il Comune potrà prendere provvedimenti ed eventualmente applicare sanzioni.

## SALUTE E SICUREZZA

### Convegno infermieri

Il 25 settembre scorso, il Collegio degli infermieri di Aosta (I.P.A.S.V.I.) ha organizzato ad Arvier, presso la sala polivalente, il convegno dal titolo "L'accanimento terapeutico, il rifiuto alle cure e il testamento biologico: aspetti giuridici e deontologici". All'incontro, condotto dal dott. Luca Benci, docente di materie di diritto sanitario, hanno partecipato molti appartenenti alle di-

verse le categorie sanitarie, decretandone il successo.

Nel corso della giornata sono stati affrontati temi quali il testamento biologico, il diritto e il rifiuto alle cure, le problematiche giuridiche e bioetiche legate alla morte cerebrale ed allo stato vegetativo.

### Volontari del soccorso

I Volontari del soccorso del Grand-Paradis quest'anno hanno deciso di tenere la loro festa sociale ad Arvier e la comunità, domenica 11 ottobre, li ha accolti con grande piacere, anche in virtù della grande collaborazione dimostrata negli anni.

All'uscita della Santa Messa, celebrata da don Marian, è stata inaugurata e benedetta la nuova ambulanza che ha sostituito la precedente per "raggiunti limiti di età".

La giornata è proseguita con un aperitivo ed il tradizionale pranzo comunitario, durante il quale sono intervenuti il Presidente Umberto Polignone, recentemente confermato, ed il coordinatore della Federazione regionale Mauro Cometto.



Un doveroso ringraziamento va a tutti i volontari per l'attività che svolgono sin dal 1994, anno di fondazione, ed in particolare a Paola, Loredana e Adriana, oltre a coloro che nel corso degli anni hanno fatto parte dell'associazione.

### **Dissuasori di velocità**

Dopo alcuni problemi tecnici, sono finalmente in funzione i dissuasori di velocità installati sulla strada comunale verso Introd, uno nei pressi del Crai e l'altro nei pressi dell'area verde.

Gli stessi, oltre a rilevare la velocità ed a segnalare con caratteri evidenti quando viene superato il limite, permettono di registrare le diverse velocità di percorrenza nelle differenti fasce orarie, oltre ad altre funzioni che potranno essere oggetto di implementazione a seguito della valutazione dei risultati.

A seguito del rilascio dell'autorizzazione da parte dell'ANAS, anche gli altri due dissuasori, completi di pannelli fotovoltaici, sono stati installati sulla strada statale, uno nei pressi del cimitero e l'altro appena oltre la curva sottostante la stazione forestale.

### **ATTIVITÀ PROMOZIONALI**

#### **War Reporting Training Camp**

Negli ultimi vent'anni oltre 2000 operatori umanitari e giornalisti impegnati in zone di crisi hanno perso la vita o sono stati vittime di sequestri o attentati e negli ultimi dieci anni, con il graduale peggioramento delle condizioni di sicurezza, i rischi per questi soggetti sono aumentati a livello esponenziale, in quanto sono considerati sempre più

soggetti scomodi. Proprio al fine di formare giornalisti, operatori umanitari e professionisti, da un'idea degli stessi giornalisti Ugo Lucio Borga, Loredana Taglieri e Cristiano Tinazzi, ha preso corpo il War Reporting Training Camp: un campo di addestramento e di preparazione per muoversi in contesti di guerra e di tensione nelle migliori condizioni di sicurezza possibili.

Ebbene la prima edizione di quest'incontro formativo si è svolto ad Arvier fra l'8 ed il 14 settembre, vi hanno partecipato 13 discenti (contro le ben 150 richieste di adesione) e sono intervenuti oltre 10 esperti e professionisti, civili e militari, in qualità di docenti.

All'iniziativa - che ha visto alternarsi momenti di illustrazione teorica presso la sala polivalente ed attività sul campo fra i nostri boschi, in collaborazione con i ragazzi del gruppo softair - ha collaborato anche lo Stato Maggiore dell'Esercito, che ha partecipato con un proprio rappresentante.

Il corso ha avuto un ottimo successo, come dichiarato dai partecipanti, e l'Amministrazione comunale ha ritenuto importante concedere gli spazi richiesti proprio per le finalità dello stesso legate all'implementazione della sicurezza delle persone che portano aiuti nelle zone di crisi o che documentano ciò che avviene per farlo conoscere al mondo.







## Fiha di Pan Nii

Nell'autunno 2015, il pane nero preparato e cotto nel forno di Planaval, pur non vincendo il concorso regionale de "Lo Pan Ner", ottenne un lusinghiero giudizio e fece bella mostra di sé nel salone espositivo dell'Hôtel des Etats di Aosta, fra i pani conferiti da più di cinquanta forni valdostani: questo è quello che probabilmente troveremo scritto nelle future cronache di Planaval e del nostro Comune!

Anche Arvier, con numerosi altri Comuni, ha, infatti, aderito alla manifestazione "Lo Pan Ner", che aveva come obiettivo quello di valorizzare il pane nero, alimento della tradizione valdostana, oltre che quello di far rivivere gli antichi forni frazionali e consortili ed aprirli a chi normalmente non partecipa alla panificazione.

Sabato 24 ottobre era la data fissata per l'evento e ad Arvier è stato protagonista il forno di Planaval che, come ricordato nell'occasione, è il solo in Valle ad essere ricoperto da un'unica losa, ossia la grande roccia che lo ricopre.

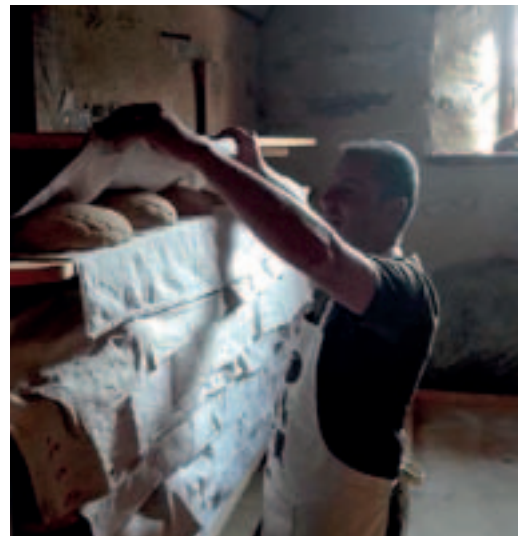
Il forno, che era già stato scaldato nei due giorni precedenti, ha accolto due infornate: la prima ha prodotto 26 pani "regolari", mentre la seconda, alla quale hanno partecipato numerosi bambini - attenti alle indicazioni fornite da Patrick, il Capo forno, e dalle sue collaboratrici - ha prodotto pani dalle forme più disparate e fantasiose che, una volta cotti, sono stati a loro consegnati.

Uno di questi "il cuore di Planaval" è stato presentato ad Aosta, unitamente al pane prescelto per il concorso, ed è stato messo in esposizione.

In occasione della manifestazione nei pressi del forno è stata allestita un'apprezzata "bocon-ò", ben rifornita di dolce e di salato e la musica non è mancata.

La giornata si è conclusa quando ormai i lampioni di Planaval si stavano accendendo ed il fumo del forno, piano piano, si dileguava.

Un doveroso ringraziamento va a Patrick Alleyson, a Simona e ad Elena, che si sono occupati con grande impegno e competenza di tutto il procedimento di panificazione, alla Consorzeria di Planaval, a tutti i Plan-alèn, sia per la disponibilità dimostrata che per i dolci preparati, ed alla Pro loco, per la consueta preziosa collaborazione.



## SPORT

### Tor des Géants

Anche quest'anno l'ormai conosciutissimo Tor des Géants è passato nel nostro Comune. I trailers, dopo essere scesi dal Col de la Crozatie e prima di giungere alla base vita di Valgrisenche, sono transitati presso "il gazebo verde" di Planaval.

Qui ad attenderli, oltre ad amici e famigliari, vi erano i volontari, pronti a sostenerli e ad offrir loro un pezzetto di cioccolata, un po' di fontina o una bevanda calda.

Anche quest'anno il tempo non è stato dei migliori: molti atleti, soprattutto nelle prime ore, sono sfrecciati quasi senza fermarsi, mentre altri, soprattutto nelle ore notturne, sono giunti a Planaval molto provati.

Grazie a tutti i volontari, divisi in tre turni, ai Vigili del fuoco di Arvier ed a Nadir per la grande collaborazione.



### 4° Jolly Rally

Arvier, con alcuni altri Comuni, è stato protagonista del 4° Jolly Rally che si è tenuto nelle giornate di sabato 3 e domenica 4 ottobre.

I 161 equipaggi partecipanti, raddoppiati rispetto alla scorsa edizione, hanno infatti affrontato, oltre le prove del Col San Carlo (da Morgex a La Thuile) e di Cerellaz (da Avise verso Saint-Nicolas), anche la classica prova

di di Les Combes della lunghezza complessiva di 9,8 chilometri, con partenza dalla strada comunale che collega Arvier ad Introd ed imbocco del bivio verso le frazioni Verney - Petit-Haury - Grand-Haury.

Vincitore dell'edizione 2015 del Jolly Rally è stato l'equipaggio formato da Elvis Chentre e da Igor D'Herin, su Mitsubishi Evo X R4, mentre al posto d'onore si è piazzata la coppia Omar Bergo-Alberto Brusati con la Peugeot 207 Super 2000 ed al terzo posto Gianfranco Vedelago e Corrado Courthoud, anch'essi su Mitsubishi.

### Corsa delle botti

Fine di stagione intenso per la pluridecorata squadra degli spingitori delle botti di Arvier: il 30 agosto hanno disputato la corsa delle botti a Ghemme, in provincia di Novara, dove sono stati accolti calorosamente dalla locale squadra ed il 20 settembre hanno corso il palio a Tagliolo Monferrato, dove, peraltro, si sono classificati per partecipare alla finale nazionale che si sarebbe disputata la settimana successiva a Serrone in provincia di Frosinone.

Date le difficoltà di trasferta, i nostri atleti non hanno partecipato alla finale, ma non si sono fermati, in quanto lo stesso giorno della finale, il 27 settembre, sono andati a vincere a Chambave!







Grazie a loro per la costanza e soprattutto per saper tenere alto, con i risultati e con la loro simpatia, il nome del nostro Comune: non a caso sono stati gli invitati d'onore alla cena organizzata dalla squadra di Ghemme che si è tenuta a Pollone il 7 novembre.

## UFFICI

### Servizio di Segreteria

Il percorso di organizzazione in forma associata delle funzioni e dei servizi comunali da svolgere in ambito territoriale comunale mediante la costituzione di uffici unici, a seguito della nota riforma degli enti locali, è stato avviato.

Dal 1° ottobre è stato costituito l'ufficio unico di segreteria fra i Comuni di Arvier, Avise, Saint-Nicolas e Valgrisenche e sono stati nominati, con decreto del Sindaco di Arvier, Comune Capofila, quali segretari comunali Antonio Chiarella e Mauro Ravasenga.

Marco Truc, nostro Segretario precedente, ha contestualmente preso servizio presso i Comuni di Aymavilles e Cogne.

In relazione alla suddivisione di competenze ed in vista della formazione dei diversi uffici unici, il nostro Comune sarà seguito maggiormente dall'Architetto Ravasenga, già segretario comunale di Quart, che ha partecipato alla seduta dell'ultimo Consiglio comunale, così come alle riunioni settimanali della Giunta, interessandosi dei diversi dossier aperti. L'Amministrazione comunale ringrazia Marco Truc per il lavoro svolto ad Arvier fra il 2011 ed il 2015 e formula i migliori auguri ai nuovi Segretari, ringraziandoli sin d'ora per la grande collaborazione dimostrata e la volontà di affrontare le questioni aperte.

### Organizzazione degli uffici unici

Sempre nell'ambito dell'attività di riorganizzazione degli uffici e dei servizi, oltre ai periodici incontri fra i Sindaci del nostro ambito, la sera del 28 settembre si sono riunite congiuntamente le quattro Giunte comunali per procedere ad un primo giro d'orizzonte, confrontandosi con i nuovi Segretari che si apprestavano a prendere servizio. Ogni Comune ha espresso le proprie criticità, le proprie aspettative e le proprie preoccupazioni, in un clima di condivisione e di grande serenità. Sono in corso in questo periodo ulteriori incontri per definire la costituzione dei nuovi uffici associati, delineare la loro localizzazione e la rispettiva dotazione organica.



### Nomina Commissione edilizia comunale

Con delibera n. 50 del 13 ottobre scorso, la Giunta comunale ha provveduto alla nomina della Commissione edilizia comunale: ne fanno parte, oltre al dott. Alessandro Cipriani, quale rappresentante del Servizio Igienico-sanitario dell'U.S.L. della Valle d'Aosta, l'Arch. Andrea Marchisio, l'Ing. Salvina Perrier, il Geom. Roger Roux, il Geom. Riccardo Désaymonet ed il Geom. Samantha Rossi. Tali nomine sono state effettuate fatta salva ogni altra decisione che potrebbe essere presa in seguito alla costituzione degli uffici unici associati.

# Un anno di “Foto del mese” dal sito del Comune

**Novembre 2014**

30 novembre 2014  
Festa degli anziani



**Dicembre 2014**

6 dicembre 2014  
Messa di Santa Barbara  
al Grand-Hauray



**Gennaio 2015**



30-31 gennaio 2015  
Alpini e Pro Loco  
alla Fiera  
di Sant’Orso



## Febbraio 2015



20 febbraio 2015  
Le Nozze di Figaro  
Teatro Regio  
di Torino

## Marzo 2015

29 marzo 2015  
Festa degli Alpini



## Aprile 2015

11 aprile 2015  
Corvée Eaux Sourdes



## Maggio 2015

28 maggio 2015  
Nuovo  
consiglio comunale  
Legislatura 2015-2020



## Giugno 2015

6 giugno 2015  
Maturità civica  
della classe 1997



## Luglio 2015

11 luglio 2015  
Palio delle botti  
Leverogne en musique





## Agosto 2015



10 agosto 2015  
Promenade  
des étoiles

## Settembre 2015



20 settembre 2015  
Arvier al Palio  
delle botti  
di Tagliolo  
Monferrato

## Ottobre 2015



24 ottobre 2015  
Planaval  
1ª Edizione Fiha di Pan Nii





# Gita all'Expo

## Giovedì 10 settembre



Il 10 Settembre la Pro Loco ha organizzato una gita all'Expo.

Io c'ero già stata con la scuola, ma ho voluto cogliere anche questa occasione.

Per poter vivere al meglio questa grandiosa manifestazione che capita una volta su un milione in una regione vicina a noi.

È stata un'opportunità per poter vedere la cultura, i costumi e altre cose dei paesi di tutto il mondo in un enorme edificio.

E per le buone forchette, i buongustai o quelli curiosi la possibilità di mangiare cibi tipici del paese, come carne di cocodrillo, sushi e altro ancora.

Abbiamo guardato anche l'albero della vita con i suoi giochi di Luce. Tornati a casa stanchi, ma tutti felici e contenti.

*Marzia*





# Castagnata

Anche quest'anno la Pro Loco di Arvier ha organizzato, come ormai consuetudine, la tradizionale Castagnata presso l'area verde sabato 17 ottobre.

45 kg di castagne hanno deliziato i palati delle tante persone, grandi e piccini, Arvelains e provenienti da altri comuni della Valle, che hanno deciso di trascorrere alcune ore in compagnia.

Grazie ai tanti volontari che, con coltello e padella alla mano, hanno permesso la riuscita dell'evento!!!



## Gita dei Vigili del fuoco volontari



Domenica 15 novembre i Vigili del fuoco volontari di Arvier hanno organizzato la loro consueta gita autunnale in terra piemontese. Quest'anno è stata visitata la cantina sociale "Terre da vino" di Barolo, mentre il pranzo, con contestuale degustazione di ottimi vini, si è tenuto fra le botti dell'azienda agricola Gian Piero Marrone in località Annunziata dello stesso Comune.

In foto il gruppo dei partecipanti, vigili ed aggregati, sulla terrazza dell'azienda Marrone di Barolo.

---

## Coscritti del 1950: gita a Candia - sabato 7 novembre



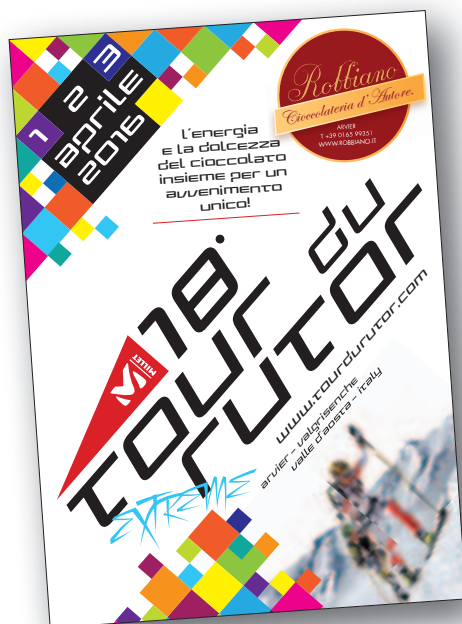
# Attività 2015-2016

## Corso di sci alpino e snow-board

L'attività annuale dello sci club "Corrado Gex" per il 2015-2016 è caratterizzata dall'organizzazione di corsi di **sci alpino** per bambini nei livelli principianti, gruppo baby, cuccioli, ragazzi e allievi; oltre al settore agonismo e al corso di **snow-board**. Le lezioni si svolgeranno sulle nevi di Valgrisenche grazie ai maestri, Angelo Bois, Joël Bethaz, Daniele Perrier, Rudy Vierin, Diego Usel e Paolo Adorni.

## Corso di sci alpinismo

Lo sci club ha attivato il **quattordicesimo corso di introduzione allo sci alpinismo** e il **sesto corso avanzato** entrambi su quattro uscite, di cui una su due giorni. I corsi si svolgeranno durante i mesi di dicembre 2015, gennaio, febbraio, marzo e aprile 2016.



## 18° Millet Tour du Rutor Extrême

Quest'anno il Millet Tour du Rutor Extrême sarà l'unica prova italiana de La Grande-Course e prova di coppa del mondo e si disputerà i giorni 1-2 e 3 aprile 2016.

Vi aspettiamo numerosi sulle nevi di Planaval e Valgrisenche per applaudire gli atleti all'arrivo e rifocillarli con le squisite torte che gentilmente offrite ad ogni edizione. Inoltre potrete visitare la terza edizione del Mountain Village Tour in cui esporranno le principali aziende produttrici di materiale tecnico e vestiario per la pratica dello sci alpinismo e acquistare gli ottimi cioccolatini dedicati alla manifestazione sportiva prodotti da Robbiano di Arvier.

### LO SCI CLUB CORRADO GEX

a tutti i giovani tesserati,  
ai soci, ai simpatizzanti  
e ai volontari  
del Tour du Rutor,

augura

**Buon Natale  
e Felice 2016!**



# Vient de paraître

NOVITÀ IN BIBLIOTECA

## RAGAZZI/JEUNESSE



SALA GALLINI M. - Fate, principi e principesse *(dono)*

DOINET M. - ALLAG M. - Vole, Petit Galop! *(dono)*

PENNYPACKER S. - Clementine, che grande amica *(dono)*

## LETTERATURA/LITTÉRATURE



PASOLINI P.P. - Petrolio *(dono)*

PHILLIPS S.E. - Un posto nel tuo cuore *(dono)*

SITI W. - Resistere non serve a niente *(dono)*

RICHMAN A. - Un giorno solo, tutta la vita *(dono)*

GRILLI S. - Alicia e una pazza fuga d'amore *(dono)*

SAVIANO R. - La bellezza e l'inferno *(dono)*

SANCHEZ C. - Entra nella mia vita *(dono)*

LACKBERG C. - La sirena *(dono)*

## SAGGISTICA ADULTI

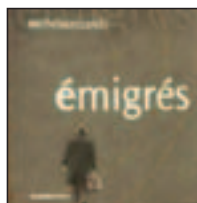


CAMANNI E. - Di roccia e di ghiaccio *(dono)*

CAMANNI E. - Il fuoco e il gelo *(dono)*

BRIET H. - Savoir accorder l'adjectif *(dono)*

## FONDO VALDOSTANO



ROUX A. - La Paroisse d'Arvier

[edizione originale del 1910] (SBV)

ROULLET S. - MEYNET A. - Saint Maurice de Sarre *(dono)*

CECCARELLI M. - Emigrés (SBV)

LA CITTÀ DI AOSTA. L'antica Augusta Praetoria *(dono)*

Tra scosse e sussulti. Storia dei terremoti in Vda (SBV)

AA. VV. - Conférence en souvenir de Maria Ida Viglino (SBV)

## Alla giornalista bielorusa Svjatlana Aleksievič il Nobel per la Letteratura 2015

### Opere presenti nel Sistema Bibliotecario Valdostano

- *Preghiera per Cernobyl.*  
*Cronaca del futuro*, trad. Sergio Rapetti,  
Roma, E/O, 2002 (Biblioteca Regionale  
e Biblioteca di La Thuile)
- *Ragazzi di zinco*, trad. Sergio Rapetti,  
Roma, E/O, 2003, (Biblioteca Regionale)
- *Incantati dalla morte.*  
*Romanzo documentario*,  
trad. Sergio Rapetti, Roma, E/O, 2005,  
(Biblioteca Regionale e Biblioteca  
di Etroubles)



### Altre opere tradotte in italiano

- *Tempo di seconda mano. La vita in Russia  
dopo il crollo del comunismo*, trad. e cura  
di Nadia Cicognini e Sergio Rapetti, Collana  
Overlook, Milano, Bompiani, 2014,
- *La guerra non ha un volto di donna*,  
Collana Overlook, Milano, Bompiani, 2015

## In memoriam 1975-2015

### Pierpaolo Pasolini

(Bologna, 5 marzo 1922 - Ostia, 2 novembre 1975)  
Scrittore, poeta, giornalista, regista, intellettuale.

### Alcune opere letterarie:

- *Ragazzi di vita*
- *Petrolio* \*
- *Una vita violenta*
- *Affabulazione*
- *La divina mimesis*
- *Le ceneri di Gramsci* \*
- *La nuova gioventù*
- *Amado mio* \*

\* opere disponibili in questa biblioteca



## Lo pan é lo tseumen pe aroué i foo...

Totte le fameuille l'ayon drouè i foo: lo mé de djizembro féijon lo pan, couéijon dzoo é natte. Tsaque fameuille l'ayè eun **fornazeun** é féijè an fornó: 100 pan. Pe eunforné é pe deforné eumpléyoon an **pola de bouque**. Lo pi bon bouque pe fé couée l'è l'arbé perqué arte amodo.

I comensemèn meclloon bièn la fareunna totta eunsèmblo, aprì féijon eun lardzo a la **ma** é betoon l'euee é la só. Aprì djeuntoon euncó de fareunna é lo **levàn**. Pe le méinó féijon de poulicco: l'ion de pan normal, mi douhe é coutche cou betoon de féizoù pe le joué. Pe fée le **flantse** betoon tchica pi de fromèn, de cou an mia de lahì é coutcheun betoo de heuccro.



### De yoi aroo la fareunna?

Pe fée le pan eumpléyoon moque de fareunna de bló aprì, mécllioon avouì lo fromèn. Aloon a **moudre** d'éiton, l'ayon drouè a prende tan de dzoo, aprì que l'ayon quetó d'éivié, todzoo aprì sèn Gra. Prégnoon lo gran dedeun **le-z-artse** i paillèe é eumpléyoon la **potse** peu pouéijé.



## É queun tseumen féijè lo gran?

Portoon le dzoalle de gran i paillèe: le beutoon draite. Pe **batre** a man l'ion catro que batchòn a ten: « lo catrèn ». É le femalle vèrioon le dzoalle.

Aprì batù **léoon la paille** avouì an trèn pe fée tsire lo gran é le femalle la romasoon avouì lo rahì. Lo gran pasoo i **van**.

## É devan de arouée i paillée?

L'ion le femalle que aloon a copé lo bló i tsan. Se l'ii llouèn restoon to lo dzoo, portoon lo saque aprì pe midjé eunsemblo. Qui avanchoo féijè feunque hinque dozain-e de **dzoalle** d'an matin-ó. Pe copé eumpléyoon de **féiheuille** que l'ion an mia pi balle que le-z-otre, le-z-eumpléyoon moque pe hèn lé péquè aprì copoon pomé. Pe fée pi dzènte le dzoalle, lèi copoon lo cu avouì la féiheuille. Pe lo tsan le dzoalle le betoon totte a dozain-e. Pléyoon la poueunte eun la catsèn dézò pai le melè, can portoon i paillèe, passoon pi amodo

pe le tsarii. Le **dzerbe** l'ion féite avouì tri dozain-e de dzoalle, an rèntchè su l'otra. A la feun le lléijon avouì daa corde. A l'euntoo betoon an florioi pe vardé lo gran, pérquè lo melè sopatoo. Eumpléyoon étò **la leudze**. Eun cou n'ayè bien de tsan de **bló**. Betoon a bii-z- àn, eugn an ouè é eugn an rèn. L'an que betoon po, aprì que le vatse l'ion ià, **routchon**.

**Vagnoon** dèi sen Barthélemy, lo veuntecattro di mèi d'ou. Devàn déijon **réyé**. Eun féijè la rèya avouì lo melè. Aprì senoon é aprì failè torna réyé, pe catché la semèn, eumpléyoon lo **piatoun**. La **seloria** l'è arouée aprì é aloo po tan amoddo pe vagné: toppe trò lo gran perqué va a foun.



*Il mulino del Verney*



*Il forno di Planaval*

# Horaires d'ouverture de la bibliothèque

Lundi	Fermé
Mardi	17h00 - 22h00
Mercredi	Fermé
Jeudi	14h30 - 18h30
Vendredi	Fermé
Samedi	14h30 - 18h30

biblioteca@comune.arvier.ao.it

# Horaires d'ouverture de la Commune

Lundi	8h00 - 12h00	14h00 - 17h00
Mardi	8h00 - 12h00	Fermé
Mercredi	8h00 - 12h00	Fermé
Jeudi	8h00 - 12h00	14h00 - 17h00
Vendredi	8h00 - 12h00	Fermé

## La Giunta è reperibile...

Il Sindaco, il Vice Sindaco e gli Assessori sono disponibili per ogni esigenza ai seguenti numeri telefonici:

<b>Sindaco</b> Mauro Lucianaz	335.6178724	mauro@lucianaz.it
<b>Vice Sindaco</b> Josianne Godioz	339.6157873	j.godioz@gmail.com
<b>Assessore</b> Jonny Martin	347.4078490	martin.arvier@gmail.com
<b>Assessore</b> Enrico Vallet	349.6083001	e.vallet@tiscali.it

[www.comune.arvier.ao.it](http://www.comune.arvier.ao.it)

# Pronto Intervento

Guardia medica	118
Carabinieri	112
Polizia	113
Vigili del Fuoco	115
Antincendi boschivi	1515
Soccorso stradale ACI	803116
Protezione civile	800 319 319
Soccorso alpino	800 800 319
Ospedale Regionale	0165.543111

# Numeri Locali

Municipio	0165.929001
Parrocchia	0165.99079
Biblioteca	0165.99279
Farmacia	0165.929018
Scuola Elementare	0165.929026
Ambulatorio medico	0165.99200
Pro Loco	0165.929804
Corpo Forestale	0165.929801
Vigili del Fuoco:	
Distaccamento	328.7696689
Perrier Graziano	335.1225839
Carabinieri Saint-Pierre	0165.904124
Carabinieri Morgex	0165.809412
Polizia Stradale Courmayeur	0165.890711

